



Cartes de duas de la Umrah

JOURNEY INTO ISLAM

journeyintoislam.com

La talbiyah

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ
وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbayka llāhumma labbayk, labbayka lā sharīka laka labbayk, inna l-ḥamda wa-n-ni'mata laka wa-l-mulk, lā sharīka lak

Me voici, ô Allah, me voici. Me voici — Tu n'as aucun associé — me voici. Certes, la louange, la grâce et la royauté T'appartiennent. Tu n'as aucun associé.

2 · ENTRÉE DANS LE HARAM

L'entrée dans la mosquée

اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

Allāhumma-ftaḥ lī abwāba raḥmatik

Ô Allah, ouvre-moi les portes de Ta miséricorde.

Entre du pied droit.

3 · DÉBUT DU TAWAF

À la Pierre noire

اللهُ أَكْبَرُ

Allāhu akbar

Allah est le plus grand.

Fais face à la Pierre, ou pointe-la du doigt, au début de chaque circuit, et prononce le takbir.

4 · PENDANT LE TAWAF

Entre l'angle yéménite et la Pierre noire

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Rabbanā ātinā fi-d-dunyā ḥasanah wa fi-l-ākhirati ḥasanah wa qinā 'adhāba-n-nār

Notre Seigneur, accorde-nous belle part ici-bas et belle part dans l'au-delà, et préserve-nous du châtiment du Feu.

Deux rak'ahs à la station d'Ibrahim

وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى

Wa-ttakhidhū mim-maqāmi Ibrāhīma muṣallā

Adoptez donc pour lieu de prière ce lieu où Abraham se tint debout.

Le Prophète ﷺ récitait al-Kafirun et al-Ikhlās dans ces deux rak'ahs.

Boire l'eau de Zamzam

مَاءُ زَمْزَمَ لِمَا شَرِبَ لَهُ

Mā'u zamzama limā shuriba lah

L'eau de Zamzam est pour ce pour quoi elle est bue.

Bois, et demande à Allah ce dont tu as besoin.

En approchant d'as-Safa

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ — أبدأُ بما بدأَ اللهُ بِهِ

Inna-ṣ-ṣafā wa-l-marwata min sha'ā'iri-llāh — abda'u bimā bada'a-llāhu bih

En vérité, as-Safa et al-Marwah font partie des rites institués par Allah. —
Je commence par ce par quoi Allah a commencé.

Le dhikr des deux monts

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

Lā ilāha illa-llāhu waḥdahu lā sharīka lah, lahu-l-mulku wa lahu-l-ḥamdu wa huwa 'alā kulli shay'in qadīr. Lā ilāha illa-llāhu waḥdah, anjaza wa'dah, wa naṣara 'abdah, wa hazama-l-aḥzāba waḥdah

Il n'y a de divinité qu'Allah seul, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange, et Il est capable de toute chose. Il n'y a de divinité qu'Allah seul : Il a tenu Sa promesse, secouru Son serviteur et vaincu seul les coalisés.

Trois fois, face à la qiblah, avec ses propres invocations entre chaque fois.

Dans ses propres mots

Il n'existe pas de dua fixe pour le tawaf ou le sa'i. Récite le Coran, fais du dhikr, ou demande — dans n'importe quelle langue — tout ce que tu souhaites, pour toi-même et pour autrui.

Se raser ou se raccourcir les cheveux

اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُحَلِّقِينَ

Allāhumma-rḥami-l-muḥalliqīn

Ô Allah, fais miséricorde à ceux qui se rasent la tête. — Le Prophète ﷺ a fait cette invocation trois fois pour ceux qui se rasaient, et une fois pour ceux qui raccourcissaient. Les hommes se rasent ou raccourcissent les cheveux ; les femmes coupent l'équivalent d'un bout de doigt.

Chaque dua sur ces cartes est citée d'après le Coran ou un hadith classé.

Toutes les sources : journeyintoislam.com/pocket-guides/umrah-dua-cards

Gratuit à imprimer et à partager